

Posudek oponenta práce

BEREZOVSKII, Kirill. *Kompetence lektora cizích jazyků*. Praha, 2021. 89 s., 1 příloha. Diplomová práce (Mgr.). Univerzita Karlova, Filozofická fakulta, Katedra andragogiky a personálního řízení. Vedoucí práce: doc. PhDr. Martin Kopecký, Ph.D.

1. Obsah a struktura práce

Téma práce respektuje odborné zaměření katedry. Struktura práce reflektuje cíl a svým zpracováním lze tento text zařadit mezi teoreticky zaměřené diplomové práce.

V úvodu práce autor definuje cíl práce a přehledově popisuje současný stav řešení problematiky z pohledu lektora cizích jazyků, včetně klíčových zdrojů, ze kterých čerpal. Velmi pěkně a v návaznosti na cíle kladené v Úvodu práce autor také zpracoval Závěr.

V teoretickém rámci se v dobré struktuře věnuje všem relevantním tématům (přístupům ke konceptu kompetence, kompetencím lektora ve vzdělávání dospělých a cizích jazyků a také aktuálnímu stavu jazykového vzdělávání v České republice). Neaplikovaněji je pojata pátá kapitola, ve které je na základě teoretických východisek a modulu koncepce kompetencí lektora cizích jazyků Jacka C. Richardse představena autorova klasifikace kompetencí lektora cizích jazyků. Práce obsahuje jednu přílohu „Kompetence lektora cizích jazyků podle Richardse“.

2. Odborná úroveň

Oblast jazykového vzdělávání tvoří nezanedbatelnou součást vzdělávání dospělých, a proto volbu tématu hodnotím jako dobře zvolenou k hlubší analýze. Cílem práce je „...vytvořit klasifikaci kompetencí lektora cizích jazyků zpracovanou na základě analýzy odborné literatury a současného stavu jazykového vzdělávání a trhu jazykových služeb především v České republice.“ (s. 8) Tyto roviny byly východiskem pro sestavení autorova kompetenčního modelu lektora cizích jazyků a obohaceny o jeho vlastní zkušenosti.

Pozitivně lze hodnotit způsob zpracování tématu v širokém sociálně-ekonomickém kontextu i sumarizaci výzkumů a pohledů na kompetence, zejména v subkapitole 2.1. Bohužel pátá kapitola, která je v této teoreticky pojaté práci ekvivalentem empirického šetření, nedosahuje úrovně teoretické části. Absentují hlubší postoje či zkušenosti jazykových škol a lektorů cizích jazyků, autor čerpá ze svých pracovních zkušeností, shrnuje východiska předcházející teoretické analýzy a staví výhradně na Richardsově klasifikaci, kterou dále rozpracovává. Za zajímavý výstup lze považovat Tabulku 2: Model kompetencí lektora cizích jazyků podle oblasti práce a Tabulku 4: Souhrnný model kompetencí lektora cizích jazyků. Cíl práce byl dosažen, i když z hlediska specifických faktorů různorodé lektorské práce se přikláním k úvaze zpochybňující možnost uplatnění jednoho univerzálního modelu.

Z hlediska grafického a jazykového zpracování má autor tendence formulovat dlouhá souvětí a psát dlouhé odstavce (i přes celou A4), ve kterých není vždy pregnantně vyjádřena hlavní myšlenka.

3. Práce s literaturou

Autor téma zpracoval za použití velkého množství relevantních odborných zdrojů v českém, anglickém a německém jazyce, na které v textu odkazuje. Shromáždil pestrou paletu pramenů, ze kterých poskládal obsáhlou rešerši k problematice kompetencí lektora ve vzdělávání dospělých s orientací na jazykovou výuku.

Odchýlením od požadované normy jsou přímé citace, u kterých autor často píše tečku až za zdrojem (s. 14, 15, 16, 25, 34, 48 aj.; s. 17 dvě tečky za uvozovkami i zdrojem). V textu nejsou uvedeni všichni autoři v rámci citovaného či parafrázovaného zdroje (např. s. 16 Byram), překlep je u zdroje ZBEDRNOVÁ Eva a Ivan NOVÝ (s. 89).

4. Grafické zpracování

Grafická podoba textu je v pořádku a odpovídá požadovaným nárokům. Autor se soustředil zejména na psaný text, nadpisy jsou přehledné, text je členěn do odstavců, které jsou místy velmi dlouhé, i přes celou normostranu. Práce obsahuje čtyři tabulky přímo v textu práce a jednu přílohu.

5. Jazyková úroveň

Autor píše srozumitelným, vyzrálým jazykem, který je přiměřený tématu práce. Práci by prospěla lepší jazyková pregnanost a kratší odstavce. Až na drobnosti prošel text pečlivou jazykovou korekturou.

6. Podněty k rozpravě

- Proč autor zvolil teoreticky zaměřenou diplomovou práci založenou na analýze odborné literatury a současného stavu jazykového vzdělávání a trhu jazykových služeb především v České republice a nerealizoval empirické šetření?
- Jaké vhodné metody by bylo možné v rámci empirického šetření využít k vytvoření modelu kompetencí lektora cizích jazyků vztahujících se k jeho rolím v průběhu vzdělávacího procesu?
- V práci autor neuvádí kapitolu Diskuse, jejímž obsahem je shrnutí přínosů a limitů práce. Co autor pokládá za nejzajímavější zjištění z jeho vytvořené klasifikace, a naopak co považuje za limity práce?

7. Závěrečné hodnocení práce

Práce poskytuje sumarizaci poznatků na aktuální a odborníky diskutovanou problematiku kompetencí ve vztahu k práci lektora cizího jazyka a jejím výstupem je autorova vlastní kvalifikace těchto kompetencí. Práci hodnotím kladně jako příspěvek do odborné diskuse ke standardům kompetencí lektora cizích jazyků a doporučuji k obhajobě a hodnotím stupněm „**velmi dobře**“.

V Praze, 26. 8. 2021

PhDr. Olga Běhounková, Ph.D.